

Germany-Bielefeld: Architectural services for buildings

OJ S 20/2023 27/01/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtwerke Bielefeld GmbH

Postal address: Schildescher Str. 16

Town: Bielefeld

NUTS code: DEA41 Bielefeld, Kreisfreie Stadt

Postal code: 33611

Country: Germany

E-mail: jessica.gossen@stadtwerke-bielefeld.de

Telephone: +49 521/514593

Internet address(es):

Main address: <http://www.stadtwerke-bielefeld.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E55914545>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E55914545>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Versorgungsunternehmen

I.5. Main activity

Other activity: Versorger

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Architektenleistungen für den Umbau eines Bestandsgebäudes

II.1.2. Main CPV code

71221000 Architectural services for buildings

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Stadtwerke Bielefeld GmbH sind Eigentümerin einer Liegenschaft in Bielefeld. Das darauf befindliche Gebäude wird aktuell als Werkstatt- und Bürogebäude genutzt. Es sollen nun Teilbereiche im Erdgeschoss und im 1. Obergeschoss saniert und zu Rechenzentrumsflächen der Verfügbarkeitsklasse 3 nach DIN EN 50600 umgebaut werden. Ebenso werden als Neubau Fertigteilgebäude im Außenbereich errichtet. Die umzubauende Fläche beträgt rd. 2548 m². Gegenstand des zu vergebenden Auftrags sind Leistungen der Objektplanung Gebäude und Innenräume i.S.d. § 34 HOAI sowie der Objektplanung Freianlagen i.S.d. § 39 HOAI in den Leistungsphasen 5 bis 9.

Die Vergabe der Leistungen erfolgt stufenweise:

1. Stufe: Umfasst die Leistungen der Leistungsphasen 5 bis 7;
2. Stufe: Umfasst die Leistungen der Leistungsphasen 8 bis 9

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71223000 Architectural services for building extensions

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA41 Bielefeld, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Bielefeld

II.2.4. Description of the procurement

Im Außenbereich werden mehrere Fertigteilgebäude für die Stromversorgung, die Schaltanlagentechnik und die Anlagentechnik neu errichtet. Die dafür notwendigen Objektplanungsleistungen sollen ebenfalls vom Auftragnehmer erbracht werden.

Für den neu zu erstellenden Teilbereich wurde bereits auf Basis eines Konzeptes ein Bauantrag erstellt und eingereicht. Mit der Einarbeitung in die bisherige Planung sowie die Ausführungsplanung/Vorbereitung der Vergabe der Bauleistungen nach den Bestimmungen der VOB/A soll sofort nach Auftragserteilung begonnen werden.

Die Fertigstellung des Umbaus ist bis zum Februar 2025 geplant.

Der Teilbereich Rechenzentrumsflächen muss nach Fertigstellung im Februar 2025 nach DIN EN 50600 zertifiziert werden können.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Auftragsbezogene Qualifikation des Projektteams / Weighting: 50 %

Price - Weighting: 50 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die vorgenannte Vertragslaufzeit von 24 Monaten bezeichnet den Zeitraum ab Auftragsvergabe bis Ende LPH 8. Die Vertragsfristen gemäß Vertrag sind maßgeblich.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Vergabe der Leistungen erfolgt stufenweise:

1. Stufe: Umfasst die Leistungen der Leistungsphasen 5 bis 7;
2. Stufe: Umfasst die Leistungen der Leistungsphasen 8 bis 9

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Jeder Bieter/jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft hat mit seinem Angebot folgende Angaben vorzulegen:

- 1) Unternehmensdarstellung/Firmenprofil;
- 2) Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§ 123 Abs. 1 und 4, 124 GWB;
- 3) Eigenerklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG;
- 4) Eigenerklärung zur Berücksichtigung von Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Jeder Bieter/jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft hat mit seinem Angebot folgende Angaben vorzulegen:

- 1) Angaben zum Brutto-Gesamtumsatz in den letzten 3 Kalenderjahren (2020, 2021, 2022), getrennt nach Jahren;
- 2) Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen i. H. v. mindestens 5 Mio. EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, zweifach maximiert pro Jahr durch Fremdbescheinigung des Versicherungsgebers (nicht älter als 3 Monate, Kopie ausreichend) oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie ausreichend).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Jeder Bieter/jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft hat mit seinem Angebot folgende Angaben vorzulegen:

- 1) Angabe der in den letzten 3 Kalenderjahren (2020, 2021, 2022) jahresdurchschnittlich Beschäftigten, gegliedert nach Architekt*innen/ Ingenieur*innen und sonstigen Mitarbeiter*innen;
- 2) Angaben zu in den letzten 11 Jahren (seit 1/2012) erbrachten Planungsleistungen möglichst vergleichbarer Art (Objektplanungsleistungen für den Umbau/ die Sanierung eines

Bestandsgebäudes) mit Benennung des Auftraggebers nebst Ansprechpartner, des Leistungszeitraums, der Baukosten sowie der Art und des Umfangs des Gebäudes (Nutzungsart und BGF);

3) Es müssen für den Zeitraum der letzten elf Jahren (seit 01/2012) zwei Referenzen nachgewiesen werden. Davon muss jeweils eine Referenz folgende Anforderungen erfüllen:
Erste Referenz:

Referenz betrifft Leistungen der Objektplanung Gebäude und Innenräume i.S.d. § 34 HOAI, bei denen mindestens die Leistungen der Leistungsphasen 5 bis 8 vollständig seit 01/2012 erbracht wurden und

Bauwerkskosten (KG 300-400) nach DIN 276 i.H.v. mind. 2 Mio. EUR brutto beinhalten;

Zweite Referenz:

Referenz betrifft Umbau/Sanierung eines Objekts der Honorarzone III i.S.d. Anlage 10.2 zur HOAI und

einer Dachsanierung von mindestens 1000m² oder einer Magnesiaestrichtentfernung von mindestens 1000m² oder Bauwerkskosten (KG 300) nach DIN 276 i.H.v. von mindestens 500.000 EUR brutto

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Die Dienstleistung ist natürlichen Personen vorbehalten, die gemäß Rechts- und Verwaltungsvorschrift ihres Heimatlandes am Tag der Bekanntmachung berechtigt sind, die Berufsbezeichnung Architekt oder Ingenieur zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden (§ 75 Abs. 1 und 2 VgV).

Juristische Personen sind gem. § 75 Abs. 3 VgV zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörigen gemäß § 75 Abs. 1 oder 2 VgV benennen (Name und berufliche Qualifikation).

III.2.2. Contract performance conditions

Die Kommunikation im gesamten Projektablauf erfolgt in deutscher Sprache (Qualifikation C2). Weiter ergeben sich Auftragsausführungsbedingungen aus Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, in der Fassung des Artikel 1 Ziffer 15 der Verordnung (EU) 2022 /1269 sowie dem Tariftreue- und Vergabegesetz NRW. Siehe im Übrigen die Vergabeunterlagen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8.

Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 27/02/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 29/03/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 27/02/2023 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

- 1) Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über den o. g. Projektraum. Die kostenfreie Registrierung wird empfohlen.
- 2) Angebote, die verspätet oder nicht formgerecht (d. h. nicht elektronisch über das Bietertool des Projektraums) eingehen, können nicht berücksichtigt werden.
- 3) Da das Bauvorhaben eine kritische Infrastruktur betrifft, werden die vollständigen Vergabeunterlagen (konkret die Vorhabensbeschreibung mit allen Anlagen) individuell erst nach Registrierung und Abgabe einer Verschwiegenheitserklärung bereitgestellt.
- 4) Etwaige Fragen von interessierten Unternehmen sind bitte bis spätestens 8 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist über den Projektraum einzureichen.
- 5) Bei Widersprüchen zwischen verschiedenen Bekanntmachungstexten ist allein der im EU-Amtsblatt veröffentlichte Text maßgeblich.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

Telephone: +49 251-4113514

Fax: +49 251-4113514

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit ein Verstoß gegen Vergabebestimmungen nicht rechtzeitig gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurde oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/01/2023